



Kino-Tipp

The debt - ein unbestechlicher Thriller



Helen Mirren brilliert einmal mehr in diesem packenden Film.

PD/AI - Ost-Berlin 1965: Drei junge Agenten des israelischen Geheimdienstes Mossad sollen den berüchtigten national-sozialistischen-Kriegsverbrecher Dieter Vogel aufspüren und nach Israel entführen. Sie bringen den sadistischen Doktor zwar in ihre Gewalt, aber dann geht irgendetwas ganz fürchterlich schief. Die Drei beschliessen, das Geheimnis für sich zu behalten und berichten ihren Vorgesetzten vom Erfolg der Mission. 30 Jahre später holt sie jedoch die Vergangenheit wieder ein. Der fesselnde Film dauert 114 Minuten. Es wurden noch keine Spielzeiten für diesen Film festgesetzt, nähere Informationen erhalten Sie auf www.kinozug.ch

400 Rezepte für jeden Tag

BUCH-TIPP Über 400 neue, klassische und internationale Rezepte bieten alles, was das Herz begehrt. In den Kapiteln Fingerfood, Salate und Vorspeisen, Suppen, Gemüse, Nudeln und Reis, Kartoffeln, Fleisch und Geflügel, Fisch und Meeresfrüchte, Desserts und Kuchen finden Sie schnelle und saisonale Rezepte ebenso, wie leckere Rezepte für Gäste. Zwei Extrakapitel zum Thema Brot backen und Einmachen bieten einfache Rezepte für knuspriges Brot und selbst gemachte Vorräte. Die Rezepte werden durch hilfreiche Tipps und viele Varianten ergänzt, Grundrezepte werden mit Schritt-für-Schritt-Fotos erklärt. Das 480-seitige Kochbuch (ISBN: 978-3-8338-2308-4) ist für Einsteiger wie für Fortgeschrittene unverzichtbar und ab sofort im Schweizer Buchhandel für 49.50 Franken erhältlich.



Bild: z.V.g.

Wirtschaft mit Gesicht

ENNETSEE «Zugwest» ist jetzt speziell «ausgezeichnet»

Seit kurzem ragen in Cham und Hünenberg Stelen gegen den Himmel und heissen die Passanten in der Wirtschaftsregion willkommen.

PD/DJ - Die Stelen in Hünenberg sind 375 cm hoch und 150 cm breit und kennzeichnen einheitlich einzelne Wirtschaftsquartiere in der Wirtschaftsregion «Zugwest». Weitere Stelen sind geplant.

Der Region ein Gesicht geben
Die Idee für die Beschilderung entstand schon bald nach der Gründung des Vereins Wirtschaftsregion «Zugwest» durch die Gemeinden Cham, Hünenberg und Risch im Frühling 2009: Die Region sollte auch äusserlich gekennzeichnet werden. «Die Wirtschaftsregion «Zugwest» sollte ein Gesicht bekommen, das jeder positiv und auf Anhieb wahrnimmt», bringt es der Chamer Gemeindepräsident Bruno



Bei der neuen Stele in Hünenberg: Martin Tobler, Direktor Marketing und Entwicklung Pavatex (mitte) und Betriebsleiter Cham, Tomasz Lucjan (rechts) mit Bruno Werder, Vorstandspräsident des Vereins und Gemeindepräsident Cham.

Werder auf den Punkt. Das sei erst der Anfang, meint Werder: «Wir wollen an mindestens zehn Standorten solche Stelen aufstellen. Wir suchen weitere Landbesitzer, die uns die benötigte Fläche zur Verfü-

gung stellen. Produktions-, Montage- und Unterhaltskosten der Stelen übernimmt der Verein – und der sogenannte Stelenpartner kann als Gegenleistung sein Firmenlogo auf der Stele anbringen.»

Wenn Turnen zur Kunst wird

OBERÄGERI 16. Zuger Geräte-Turn-Cup mit Kantonalmeisterschaft

Oberägeri stand am vergangenen Samstag, 17. September, ganz im Zeichen der Kunstturnerinnen aus dem Kanton Zug und verschiedenen Gegenden der Schweiz.

PD/AI - Über 750 Teilnehmerinnen fanden den Weg in die Turnanlagen Hofmatt und Maienmatt in Oberägeri um an der Kantonalmeisterschaft für Turnerinnen teilzunehmen und sich im Wettkampf zu messen. Die Sportlerinnen turnten an den Geräten Reck, Pferdsprung, Boden und die erfahrenen, jungen Damen auch noch an den Schaukelringen. Durchgeführt wurden die Wettkämpfe in acht Stärkeklassen.



Junge Kunstturnerin in Aktion.

Disziplin und Willenskraft gefragt
Die Turnerinnen zeigten teilweise Leistungen auf hohem Niveau und konnten die vielen Zuschauenden begeistern. Es ist erfreulich, wie Leiter der verschiedenen Vereine immer wieder junge Menschen motivieren können, sich im Geräteturnen zu betätigen. Es braucht sehr viel Einsatz, Fleiss und auch Talent, damit die Übungen an den einzelnen Geräten optimal gelingen. Der Anlass in Oberägeri hat gezeigt, dass die Mädchen und jungen Damen bereit sind, sich einzusetzen um an einem Wettkampf erfolgreich sein zu können. Sogar wenn dieser bereits um 7.40 Uhr beginnt, wie es in der Kategorie K2 der Fall war.

Beliebter Tag der offenen Tür

ENERGIE Modernisierte Wasserkraftwerke an der unteren Lorze

Am vergangenen Samstag, 17. September, boten die Wasserkraftwerke Zug (WWZ) der Öffentlichkeit im Rahmen eines Tages der offenen Tür die Möglichkeit, die modernisierten Kraftwerke Untermühle und Hagendorn an der unteren Lorze zu besichtigen.

PD/AI - Damit verbunden war der offizielle Abschluss des mehrjährigen Sanierungsprojekts, mit wel-

chem die WWZ die lange Tradition der Wasserkraftnutzung an der Lorze fortsetzen.

Fortsetzung der Tradition

Im Rahmen des Projekts wurden die drei historischen Kraftwerke Untermühle, Hagendorn und Frauental sowie das Stauwehr Lorzenweid zwischen den Kraftwerken Untermühle und Hagendorn saniert. Die Arbeiten umfassten vor-

allem den Ersatz der alten Maschinen und Anlagenteile sowie die Erstellung von Fischtreppen zur Verbesserung der Fischdurchgängigkeit. Ebenfalls wurde der Oberwasserkanal mittels Fischunterständen und Ruhensischen ökologisch aufgewertet. Ein besonderes Augenmerk wurde auf die Erhaltung der industriehistorisch wertvollen Apparaturen und alten Gebäudehüllen gelegt.

Bürger Buch Baar

KULTUR Die Gemeinde Baar lädt die Bevölkerung am 24. September herzlich zur Buch- und Ausstellungsvernissage im Festzelt hinter der Rathuus Schüür ein. Die Ausstellung trägt den Namen «In der Geschichte blättern» und das Buch wurde mit «Bürger Buch Baar» betitelt. Die Vernissage beginnt um 13.30 Uhr und beinhaltet ein abwechslungsreiches, interessantes Programm, mit diversen Ansprachen, einer Uraufführung des «Deubühl-Lieds» und einem Apéro.

Abendessen mit Schauspielerin

HÜNENBERG Zum beliebten Abend mit Essen und Unterhaltung lädt dieses Jahr der gemütliche Landgasthof Bützen in der Stadelmatt ein. Die kreative Küchenmannschaft des Wirtepaars Rösli und Werner Gerber wartet mit einem vortrefflichen, gut abgestimmten Mehrgangmenü auf Sie. Die bekannte und beliebte Schauspielerin und Autorin Judith Stadlin kocht an diesem Abend mit ihren Texten und Einlagen ihr eigenes Süsschen. Der Abend beginnt um 19 Uhr und kostet 80 Franken. Reservationen unter Tel. 041 780 17 44 oder mail@buetzen.ch

S'Pfötli



Bild: z.V.g.

Sydney, geboren im September 2006, kastriert.

PD/SB - Die verschmuste und überaus liebe Katze «Sydney» ist im September 2006 geboren und wurde bereits kastriert. Sie sucht ein Plätzchen bei netten tierliebenden Menschen für sich alleine. Keine weiteren Katzen. Wenn Sydney Ihr Interesse geweckt hat, melden Sie sich bitte beim Tierheim Allenwinden: Tel. 041 711 00 33. Ausserdem suchen weitere Schützlinge des Tierheims Allenwinden und der Hundestation Neuheim ein neues Plätzchen mit viel Liebe und Geborgenheit. Weitere Informationen zu den Anlagen, den Tieren oder den Spendenkonten finden Sie unter www.tsvzug.ch

Auf der richtigen Frequenz?

Regionale, nationale und internationale Informationen, Sport, Veranstaltungen und ein abwechslungsreiches Musikprogramm täglich bei Radio Central.
Neu: Jetzt Radio Central-Member werden und von Vergünstigungen bei verschiedenen Partnern profitieren! Anmeldung auf radiocentral.ch



RadioCentral

